

美德中華基督教會
Cornerstone Christian Church in Somerset

二〇二二年教會事工報告



美德中華基督教會
Cornerstone Christian Church in Somerset

758 Hamilton Street, Somerset, NJ 08873 • (732)249-4226 • www.cccs-nj.org

教會牧者及職員

粵語堂	伍國石牧師
英文堂	魏思漢牧師
國語堂	葉榮華牧師
青少年組	韓保羅牧師

長老

主席	廖世遠長老 楊文斌長老 張玉岷長老
----	-------------------------

執事

文書	Tony In
財務	張玉岷長老
團契	郭淑芬姊妹
崇拜	周信馨姊妹
教育	白玉晶弟兄
總務	李子文弟兄
外地宣教	鍾超音弟兄
本地宣教	劉天皓弟兄

事工報告委員會

聯絡人	廖世遠長老
編輯	袁貞芝姊妹
翻譯	劉寧馨弟兄 范若安姊妹 劉恆玲姊妹
封頁設計	韓保羅牧師

目錄

主席的話	廖世遠長老	-----	3
國語堂事工	葉榮華牧師	-----	4
粵語堂事工	伍國石牧師	-----	7
英文堂事工	魏思漢牧師	-----	9
青少年事工	韓保羅牧師	-----	11
兒童部事工	劉恆玲姊妹 潘美愛師母	-----	13
宣道部事工	鍾超音弟兄	-----	14
本地事工	劉天皓弟兄	-----	15

附錄

(1)	2022 年要事大綱	-----	16
(2)	主日崇拜及主日學出席人數	-----	17
(3)	2022 宣道支持機構	-----	18
(4)	宣教基金財務報告	-----	19
(5)	神的嗎哪 — 主日崇拜講題	-----	20

世代相傳

感謝神，因祂有說不盡的恩賜！(哥林多後書九章 15 節)，從這代到那代！

在現今世代的交替，社會的轉變，美德見證到神的教會要在聖經真理上站立的穩，人人要在真道上同歸於一，認識神的兒子、主耶穌基督、使大家得以長大成人，滿有基督長成的身量。願世代相傳的異象繼續承傳來彰顯神的榮耀。

在 2022 年，藉著禱告，各堂，各事工，我們試著落實世代相傳。從敬拜，聖經真理，跟隨基督、門徒訓練，兒童事工，團契，福音使命及愛心關懷上，我們試著引導年輕的一代。我們透過講台、主日學，個人見證分享或是服侍的經歷，宣告神的話語，豐富的恩典，大能的作為，鼓勵弟兄姊妹們在神的話語上靈命長進，事奉上從心得力。為前輩們願意鼓勵年輕的世代感恩，年輕世代的弟兄姊妹們是美德未來事工的主導者。願神呼召、裝備美德未來的世代。

弟兄姊妹們，在迎接新的年度，讓我們的心時時轉向神，以基督為中心，尊主為大。神應許我們：愛神律法的人有大平安，什麼都不能使他們絆腳。（詩 119：165）。願神引導弟兄姊妹們渴慕神的話語，祝福祂自己的教會，使美德弟兄姊妹們在聖經真理、門徒訓練、及傳福音的使命上得蒙保守，成為神話語及福音的使者，從本地到地極。願神引導我們行公義、好憐憫、存謙卑的心、與我們的神、同心、同行、同工（彌迦書 6：8b），使美德教會彰顯神的榮耀，世代榮耀神。



感謝神豐富的恩典！在這過去一年的事奉中，國語堂的牧長及同工們與弟兄姊妹彼此配搭服事，使美德能更多被神使用及祝福！於仍有疫情中，國語堂事工在崇拜、教育、團契、校園和禱告各方面都許多值得感恩的地方。以下為國語堂於 2022 年各項聚會人數總彙，看見神的恩典與我們所當努力的。願於新的一年，我們更多同心向神祈求與禱告，並有更美的事奉。



在崇拜事工方面，自去年九月份開始有實體的崇拜，至近期為止，平均回到教會參加主日崇拜約為 60-70 人左右，其他弟兄姊妹則參加網上崇拜。仍持續鼓勵弟兄姊妹回到實體來敬拜，相信這也是神所願意看見的。講台信息與特別聚會，除本教會牧長們外，邀請到：黃子嘉牧師、于慕潔牧師、柏有成教授及劉銘輝牧師。為著他們的幫助，帶來神話語的餵養而感謝神，願主繼續祝福他們佳美的腳踪。崇拜事工每週有許多人參與事奉，在司會、領詩、司琴、招待、新人關懷、音響與投影控制等事工，相互配搭將最好的獻給神。感謝偉為姊妹安排主日崇拜同工的事奉，音樂事奉團隊同工家佳、簡潔、美嘉、恩慈及竹菁司琴帶出美的事奉，並謝謝美璋的插花事奉。此外，謝謝之劍弟兄帶領團隊在音響與媒體投影事奉及協調，使網上崇拜事工得以順利進行。除此之外，每主日崇拜，提早至教會準備的敬拜與媒體同工們的擺上，都顯出神家中彼此同心事奉的美好見證！

新人關懷事工在朱潔姊妹與同工們的忠心事奉下，雖疫情仍在，面對面的邀請及跟進新朋友較有困難，但同工們仍然彼此勉勵，能對朋友們繼續藉由電話、微信等來聯絡跟進。自開始有實體崇拜，團隊就安排每週兩位同工擔任召待，以便接觸及跟進新人。團隊每月的禱告月會，同工們都彼此鼓勵並分享對其關心對象的跟進事工，以能一起關懷事奉。願神記念眾弟兄姊妹所擺上的事奉，也盼望新的一年我們有更多弟兄姊妹加入事奉的行列。

主日學方面，感謝玉晶弟兄的負責聯絡規劃。2022 年國語堂持續注重神話語的學習與教導，把聖經學習當做我們每天的靈糧，讓神的話語影響和改變我們的生命。除每日的靈修讀經以外，我們開設了“哥林多前書（下）”，“禱告”，“希伯來書的中心信息”，“幸福小組暨門訓的介紹”，“基督教基本信仰”，“先知書概論”，“基督信仰的世代相傳”，“以賽亞書選讀”，“簡明神學”，“門徒訓練 I “， “受洗班” 和 “慕道班” 等 14 餘門課程，以滿足教會弟兄姊妹不同的屬靈需要。在主日學安排上，也兼顧教會各項事工的需要，舉辦了多期直接與事工相關的培訓，如 “團契小組長培訓”。感謝神！國語堂為能拓展福音事工，有 11 位弟兄姊妹參加 “全球幸福小組” 培訓，國語堂也多次有 “幸福小組” 的分享與研習。期盼在新的一年里，在神的帶領下，於裝備後，可以切實具體行動，傳講福音而領人歸主。除此之外，為增進彼此教學的溝通與分享，定期每年兩次召開主日學老師會議，期待有更多同心一起的事奉。感謝神！除了原已事奉的同工外，今年歡迎郭愛萍姐妹，加入主日學老師的團隊事奉。

團契事工方面，感謝丹青弟兄的帶領。受疫情影響，每個週五晚上的查經基本上是在網上。查考的內容包括提摩太前書和後書、路得記和帖撒羅尼迦前書。我們也有一些特別聚會，例如黃子嘉牧師的福音佈道會、春節聚會、迎新生慶中秋和感恩見證會。因疫情緣故，弟兄姊妹之間見面的機會少，小組團契起了關鍵的作用，感謝這些團契負責小組長的委身與付出：王伯母(新人關懷團隊)、俊偉(仁愛組)、志平(喜樂組)、序媛(原和平組組長)、成鳳(沐恩組)、愛萍(姊妹團契)、淑婷師母(迦勒團契)及陳昊(校園團契)。值得一提的是，經過長時間的禱告和籌備，我們開始了為期八週的幸福小組事工，共有三個小組：淑婷小組、文華小組和校園小組。弟兄姐妹為福音同心合意、積極擺上，使得第一期的事工因神的恩典與我們的事奉而順利完成。同時也為明年幸福小組事工的擴展，積累了寶貴的經驗。以下為各小組團契平均的聚會人數：

	去年參加人數	今年參加人數
仁愛/喜樂/和平	37.5	37.4
校園團契	18.6	20.4
姊妹團契	17	15.7
沐恩團契	15	14
新人關懷團隊	13.5	13
幸福小組(8 週)	-	33

校園團契事工方面，隨著新冠疫情和美國對中國留學生政策有所緩和，不斷有新人加入。團契聚會查考馬可福音，並有不定期的特別講座，由幾位年輕的同工輪流帶領，使帶領者和所有參加聚會者都得益處。除一般聚會外，團契組織了看櫻花、划船和賞楓等活動，藉著這些活動認識更多在校學生。感謝主！今年團契有呂心萌、陳曄陽、勞禹舜、韓辰宇和俞紅等五位受浸歸入主的名下，並有李彥錦轉會；還有在外地的孫旭、馬仕祺和姬琳等回歸，使團契日益壯大。團契團長陳昊弟兄每月召開同工會，一峰、雲飛等同工們回顧過去和商討未來聚會安排，對存在的一些問題，能同心商討解決的方案。回顧校園團契成立至今十週年，年輕基督徒大多是在美德信主受洗的，校園團契持續發揮著傳福音領人歸主的功能；令人欣慰的是在團契事奉中，湧現了多位忠心服事的同工如陳昊、一峰、世偉、汀楠、雲飛、敏寧和倩茹等。求神繼續帶領和使用這個團契，讓更多人歸主的同時，也為教會培養出下一代的同工來。感謝神！玉岷長老將於新的一年的開始，代表教會，在校園團契裏，有更好的配搭與引導帶領，以期我們校園團契，更能在福音工場上，為神來贏得這世代的靈魂！

在禱告會方面，今年是很特別的一年，也經由教會的各禱告會讓弟兄姊妹與神更親近。我們感謝神賜給我們禱告的權柄，可以隨時隨地的來到神面前祈求。從年初的病毒，居家限制，社交距離到年底的選舉。我們透過每月兩次國語堂的禱告會、中南分區、新人關懷同工禱告月會與長輩公寓禱告會，並持續國語堂牧長同工禱告月會，一起鼓勵弟兄姊妹們注重私禱生活。今年教會整年平均的週三禱告會參加的弟兄姊妹大約在 19 位左右，較之前一年，略有增長。盼望我們聚集禱告，就有禱告的火在我們當中，我們也是這禱告炭火中的一個。但願我們仍彼此鼓勵，同心參加禱告會，因禱告乃是事奉的基礎。願神的靈感動弟兄姊妹們，願意以禱告來事奉。當我們參與禱告，依照神的主權和我們的信心，神的愛及能力就彰顯在我們身邊。當我們爲了神的國度、教會、福音、呼召、跟使命來向神呼求時，神就替我們開路賜下祂的恩典、資源、才幹。神要賞賜給願爲神的事工而努力的教會及弟兄姊妹們。願我們在新的一年，更同心合意的參與教會的各種禱告會，當我們藉著禱告來明白神的心意，並按著祂的旨意去遵行，神必引領賜福，使我們榮神益人。

感謝神！國語堂世遠長老於 2022 年十二月份的會員大會中，獲得確認續任長老；文華弟兄也通過確認，擔任新任執事，這都是神榮耀的選召！是神所賜給國語堂及美德教會的恩典及祝福！願我們更多珍惜並同心擴展神的國度！

國語堂今年有七位受洗者：呂心盟、李秀琴、劉冰、俞紅、陳曄陽、勞禹舜、韓辰宇；十三位新會員：孫濤、王菲、陳偉剛、潘淑卿、吳承光、葉小麗、黃鈺恩、劉柯雅、林佩兒、李彥錦、梁薰分、吳宏光、呂岩。今年有二位肢體回天家：台伯伯、何淑紅姊妹，我們心雖不捨，但仍感謝神，他們都是在主裏睡的人，有永恆救恩的確據。感謝神！國語堂今年有一對新人結婚，是呂心盟弟兄與劉倩茹姊妹，我們看見神的恩典在他們當中。

我親愛的弟兄姊妹們：感謝神！賜我們同心事奉與生命建造與成長！即使仍有疫情，我們仍繼續學習「彼此連接，連接於神」！盼望我們能夠努力奔跑，有神所賜的恩典！讓我們能夠持續追求國語堂的三大事工目標：「肢體關懷」、「渴慕神話」及「福音拓展」，進而更多在屬靈身量上有所成長。期盼教會能成爲屬靈的大家庭、屬靈的學校，以致於成爲屬靈的軍隊，爲福音傳揚更盡上本份。值得一提的是，在今年開展第一期的「幸福小組」，看見福音扁平化、人人傳福音的異象，以及國語堂弟兄姊妹同心事奉的熱誠，相信神的心意得到滿足。願我們更加努力，爲神的國度盡上本份，也願神賜恩惠、智慧與機會，使我們能夠在神的保守及帶領下，成爲神所稱讚忠心良善的僕人，而美德也盼望能夠成爲神榮耀的教會！

「…同心合意的興旺福音。」 (腓立比書 1:5)

「這代要對那代頌讚你的作為、也要傳揚你的大能。」(詩篇 145:4)

2022 年的教會主題是『世代相傳』，這是基於教會異象的重點之一『建立多代事工』。粵語堂朝著這個目標前進，重點如下：

講道

伍牧師是粵語堂的主要講員。講道系列包括：馬可福音 - 作主門徒、啓示錄 - 預備主再來、撒母耳記上 - 合神心意。嘉賓講員有：楊文斌長老、馬克煒長老、劉天皓傳道、韓保羅牧師、李志成傳道、鄭蓓芬博士、Mark & Rachel Kim 宣教士、罕裔 & 思回宣教士。

詩班

詩班重新開始了實體獻詩。雖然規模縮小了，但仍有大約 10 位成員每月獻詩一次。他們忠心的事奉值得欣賞。

領導團隊

粵語堂事工協調小組（核心團隊）的成員有伍國石牧師、唐蘊思（崇拜）、馬克煒（團契）、袁貞芝（資訊科技&影音）、周信馨（詩班）、傅秋菊（關懷）、劉少華（基要主日學）、丁翠雲、朱佩芝、鍾超音、謝家齊、郭淑芬。核心團隊負責協調粵語事工，並與全教會的事工如兒童、宣教和本地事工合作。

主日學

基要真理班主要由劉少華和麥雪梅教導。學生對象是慕道者或初信者。進階班的教師團隊包括伍牧師、鍾超音、梁秀儀、梁敏慧、段美美、馬克煒、謝家齊、黃金沛。課程包括：哥林多後書、以弗所書和腓立比書、教牧書信、《教會繁殖運動》(作者大衛·葛瑞森博士)、希伯來書。

週四查經班

楊寶發在 2020 年 4 月疫情開始時在 Zoom 帶領查經。在 2022 年研讀了以下書卷：耶利米書、以西結書、彌迦書、西番雅書、哈巴谷書、約伯記、詩篇。逢星期四晚上大約 14 人用 90 分鐘的時間熱切地學習上帝的話語。

週五禱告會

每週大約有 9 人為教會支持的宣教士、教會的事工、以及弟兄姊妹的需要代禱。在 Zoom 休息室中 3 至 4 人互相分享個人需求，讓禱告伴侶靈裡接近，也接近神。

團契

週六團契在 2022 年舉行了 6 次聚會。主題包括：奉獻的原則、事工的原則、聖經中的龍等。家庭聚會共舉行了 4 次。姊妹團契於 11 月重新啟動了首次聚會，明年繼續。

細胞小組

細胞小組是弟兄姊妹彼此交通的有效事工。疫情使人與人之間產生距離。粵語堂使用細胞小組來建立關係。我們發現人們在小組中比在大組中更容易分享。

我們組成了 7 個小組。每組有 3 至 7 人不等。姊妹組的組長包括：劉少華、黃美虹、楊艷紅、麥雪梅、郭淑芬。弟兄組的組長包括：覃天佑、謝家齊。

姊妹小組每週或每兩週聚會一次，通常是用 Zoom。弟兄小組每月聚會一次或更少。兄弟之間的友誼有很大的發展空間。

會眾統計

粵語主日崇拜的平均出席人數為 51 人，其中包括實體和網上聚會人數。實體聚會人數稍有增長，從上半年的 51% 增加到下半年的 60%。

粵語主日學出席人數由上半年的 35 人減少至下半年的 31 人。這減少其實是好事！為什麼？一些粵語主日學的老師和學生看到兒童事工缺乏助手，便投身在兒童主日學，而不是自己上粵語主日學。他們認為兒童的需求高於自己的需求，因為兒童事工依賴於其他會眾的支持。

郭淑芬和周信馨開始擔任執事。

張彼得成為教會會員。

陳堅三月份安息主懷。

薛儀學在 10 月 4 日返回天家。

粵語會眾聖誕合照



世代相傳

「我們不將這些事向他們的子孫隱瞞，要將耶和華的美德和祂的能力，並祂奇妙的作為，述說給後代聽。」 詩篇 78:4 (NIV)

我們 2022 年的主題是「世代相傳」。這個主題是呼召我們每個人都要委身成為主耶穌基督的追隨者，並讓門徒們知道我們這樣做是與其他世代的耶穌追隨者同行。今年的主題是根據教會的異象「建立多代事工」所訂。

講道

魏牧師和保羅牧師分享了以下的系列：加拉太書、BLESS：門徒訓練的節奏、但以理書，以及聖誕節前待降節的主題（盼望、愛、和平、喜樂）。

領袖團隊

英語堂事工協調小組（英語堂核心小組）的成員包括魏牧師、保羅牧師、Yina 師母、Lemuel Wong、Catherine Fu、Norman Lee、Tony In，以及於 12 月加入小組的 Katie Chu 和 Nathan Liu。核心團隊每月開會一次，協調和規劃英語堂事工，並協調和支持美德教會的其他事工，例如青少年部、兒童部、中文堂、粵語堂事工。

生命小組

- 2022 年的冬/春季有四個生命小組（2 個星期四、2 個星期五），平均每週有 26 人上網（三組）或實體（一組）參加。夏季有三個生命小組（1 個星期四，2 個星期五），平均總出席人數為 21 人。我們的秋季有四個小組（1 個星期二、1 個星期四、2 個星期五），平均總出席人數為 22 人。
- 我們全年持續每週舉行一次由 Lemuel Wong 和 Jeff Whisman 帶領的協調員座談會，藉以幫助和培訓每個生命小組的引導員。在會中引導員回顧前一週生命小組的聚會情況，藉以了解缺席的組員和如何跟進、小組分享和討論的狀況，以及是否有任何其他的問題。
- 生命小組的期許是透過小組氛圍，建立組員間的關係，幫助他們在基督裡成長。生命小組對於未信的朋友也是有益的，因為在溫馨開放的氣氛下比較容易提問。生命小組透過魏牧師或保羅牧師準備的提綱及問題，討論前一個主日信息的應用。
- 參加生命小組者必須事先報名，並承諾全季會固定參與小組聚會。如此要求是為了強調參與者的委身，和在基督裡所經歷到彼此相交的深度是有息息相連的關係。

姊妹事工

Kathleen Lau, Catherine Fu, and Kate Tom 在全年中舉行了許多次的聚會。

美德教會英語堂退修會（Kenbrook Bible Camp）

Jeff Truong 牧師是退修會的講員，他的分享聚焦於明白上帝的旨意。基於疫情考量，只有成年人參加。與會者的整體反應是正面的。Lemuel Wong 和 Catherine Fu 是退修會聯絡人。

若歌大學校園聯繫

一年一度若歌大學的 Involvement Fair 於 9 月 9 日星期二舉行，英語堂準備了一個展示攤位。我們看到學生回應願意知道更多信息，並有一名來自中國的學生加入我們的英語崇拜。

成人主日學

成人主日學班學習了由 Focus on the Family 所製作的「真相計劃」(*the Truth Project*) 的視頻課程，之後學習了「上帝的故事」，這是一種特別向未信主之人，以互動方式分享聖經故事的方法。平均出席人數為 11 人（1 月至 6 月）和 10 人（7 月至 12 月）。Jeff 牧師和 May 師母、Kathleen Lau、Tony In 以及楊文斌長老聯合擔任成人主日學的教師。

會眾

Nathan Liu 開始擔任執事。Matthew Lau、Christopher Liu 和 Sarah Wang 受洗。Christine Chen、Timothy Cheng、George Chiu、Richard Hong 和 Felix Li 成為會員。Margaret Avalos 於六月 20 日被主接去。我們舉行了三場婚禮，分別是 Bethany Chan 和 Jethro Kwok 於四月 29 日結婚，Robin Zhang 和 Vicky Hu 於五月 27 日結婚，Megan Yuan 和 Joe Sitzwohl 於六月 26 日結婚。在 1/2 - 6/26 期間，英語堂實體出席+網上同時敬拜高峰值的平均會眾人數為 52 人，7/3 - 12/25 的平均參加人數為 55 人。

2022 英語堂和中文堂校園團契退修會

八月 26-28 日



受洗和新會員

四月 17 日



神的祝福新的開始

「你們不要記念從前的事，也不要思想古時的事。看哪，我要做一件新事，如今要發現，你們豈不知道嗎？我必在曠野開道路，在沙漠開江河。」

以賽亞書 43:18-19

在以賽亞書 43 章，神應許召回並拯救祂的子民，在第 18、19 節解釋了神將如何以「新出埃及」來釋放祂的百姓。這令人回想起最初的出埃及，摩西帶領百姓離開埃及，穿越曠野，最終到達應許之地。這是一個呼召，不再生活在過去的苦難中，而是期待應許的拯救，這是從曠野季節中解脫出來的救贖。上帝應允新的一天即將來臨。新冠大流行對教會與青少年事工而言有如曠野的季節，我們已經見證新的發展由神湧現而來。經過兩年多以網路方式為主的團契與主日學後，青少年團契 (SWAT, Serving With A Truth) 於 2022 年 6 月，恢復了每週固定的實體聚會。我們先以網路與實體同步進行週五晚間的團契，但於 9 月停止網路選項。對於主日學，我們仍採混合方式，但從春季開始，愈來愈多的學生加入實體主日學與崇拜。目前，約有九成的學生參加實體聚會。讚美主給了我們規律的面對面聚會的機會！我們為那個機會向主禱告祈求，而神也回應預備。

多方而論，2022 年是一個新的開始。因為有 5 成的青少年是新來的，加上青少年團契本身也許久未能實體見面，所以我們花了些時間才變得更親近。但即使遇到一些挑戰，實體聚會仍遠勝於網路形式。學生們開始認識彼此，對於「群體、團契、整體參與」有更好的概念。我們可以看到學生尋求學習並成長為基督的追隨者。在位於新州 Liberty Corner 的 Fellowship Deaconry，我們有了自 2019 年之後，第一次真正的「離開教堂」的青少年退修會。在那次聚會，甚至有一個學生公開信仰，她在 11 月感恩節聯合聚會受浸。2022 年是美好的一年，青少年團契不但能在群體中彼此建立，也有機會服事不同世代並聽取他們的意見。

去年的主題是「世代相傳」，目標是讓 SWAT 在教會群體中能與所有世代相交服事。在 2 月和 6 月，我們有機會讓年長的教會成員在週五團契分享。楊文斌長老與劉寧馨弟兄分享了上帝如何感動他們的心，藉著祂的恩典使他們信靠基督的見證。能聽見長輩的見證是神的祝福。我們中間的年輕學生也在 7 月服事教會的「一日聖經營」。隨著開放實體相聚，有些青少年計畫要繼續服事兒童事工。此外，我們延續去年所做的，在新冠大流行的隔絕中，寄關懷信給教會年長會友來表達我們的愛與關懷，我們很感恩能成為一個世代相傳的教會。神賜給我們這個新的開始，我們祈禱並盼望神祝福使青少年團契能在 2022 的基礎上繼續建立。

2022 年回顧

- 我們舉辦了問答之夜、見證之夜、電影之夜、弟兄團契與姊妹團契、烹飪之夜、特別講員之夜、遊戲之夜、化裝派對以及聖誕派對！以上大部份活動都是實體聚會！
- 青少年團契作為一群體，通過 YouVersion 聖經應用軟體一起研讀詩篇與箴言。
- 週五團契系列，在 1 月份完成「以福音為中心的生活」的聖經學習系列。其他小組系列，我們研讀了箴言、「諸神的面具」與雅各書。我們學習如何放下心中偶像，對真神獻上敬拜；不僅相信

耶穌十架上所成就的，而且在每日生活中活出基督生命。我們還就聖經的可信度、談到上帝對「我們的沮喪、羞恥」的看法，也從聖經觀點來看「約會與婚姻」進行專題討論。

- 主日學的課程有撒母耳記上下、新城要理問答、基要真理與聖經世界觀基礎等。
- 自 2019 年以來，青少年在 2022 年 12 月 29-31 日迎來第一次的退修會。地點在新州 Liberty Corner 的 Fellowship Deaconry。退修會主題是「真愛」。
- 此外，我們在 2022 年 1 月與 7 月共有兩次「在教會」的退修會。1 月的主題專注於約拿書；而 7 月的主題則是「格格不入：在基督裡而非世界中尋求喜樂」。
- 2022 年的青少年短宣仍然無法成行。我們希望能在 2023 年前往華盛頓特區，請為我們代禱有學生與輔導參加。
- 去年 6 月，我們與高四畢業生道別，其中有 Elizabeth Chang, Priscilla He, Bethany In, Emily Jiang, and John Yang。願上帝在他們的大學生涯中幫助他們的信仰旅程，也願他們繼續在一切的事上信靠基督。

2023 年的展望

我們特別想要感謝 Priscilla He 在青少年當中的服事，她從 2020 年 9 月到 2022 年 6 月擔任青少年學生領袖。尤其在新冠大流行當中，謝謝她的奉獻與忠心。我們也要感謝 Daniel Tse 與 Josiah Kam，他們兩位忠心地在 2022 年擔任青少年輔導。尤其是韓保羅牧師與 Yina 師母在 1 月到 4 月安息年假時，兩位輔導的角色比以往顯得更為重要。我們也想對 Nathan Liu 多年以來擔任青少年主日學老師，表達謝意。

在 2023 年，現任兩位輔導 Daniel Tse 與 Josiah Kam 將繼續留任。加上去年 9 月上任的兩位青少年領袖 Max He 與 Emma Pan，我們期待上帝繼續恩待我們，幫助我們成長。我們也不斷地禱告青少年們相信耶穌基督的福音，並且能活出他們作為「耶穌的追隨者」這樣的呼召！最後，我想要謝謝美德教會家庭持續的支持。願神繼續在 2023 年扶持我們。

今年的主題是「拆除心靈隔閡：成就神國和諧」。今年的異象將聚焦於「建立多族裔事工」。我們希望青少年團契正是那樣的地方，在這裡我們能夠一同參與，邀請和愛鄰舍、也愛那些與我們不同的基督追隨者。因為有基督的靈，我們希望成為一個敞開並歡迎他人的事工，即便他們與我們不同。請祈求上帝澆灌祂的靈在所有的學生之中，而他們無論在何處都能無所畏懼地活出福音。



2022 是承先啓後的一年。兒童事工的承接發展、課程、人事，或孩子們使用的教室，都歷經轉變與新氣象。經過會友們耗費時日的勞力修整與兒童團隊的清理，學生們終於在地下室淹水後，於 2022 年回到 Matilda 05 與 04 上課，這些教室不僅僅是崇拜的空間，更是他們屬靈的家，是一個年輕單純的心可以被神的靈陶造觸摸的地方。

隨著教室重新啓用，學生們漸漸規律重返聚會。2 至 12 歲孩童的主日活動有幼兒崇拜、兒童崇拜和分級主日學，以老師實體上課方式進行。唯獨 0-2 歲嬰幼兒在教會中仍由家長在育嬰室自行看顧。雖然兒童事工的聖經教育在疫情流行中以網路方式並未間斷，然而孩童們面對面認識相處，一起學習真理認識神，感受聖靈同在，非網路聚會可相比。我們使用 Disciple Town, Radiant Life, 與 Heart Shaper 等不同系列教材來搭配運用，也讓教學顯得更加多元有變化。

除了在主日的固定課程，也有特別聚會，如復活節、暑期一日聖經營、宣道年會兒童聚會、感恩節受浸觀禮、聖誕主日等。爲了能更有效率地整合各樣人力物力資源，我們有些新的嘗試。其中，去年的「復活節經驗」給美德教會帶來一個非常特別、前所未有的復活節。在 Katie Chu 的協調下，由幾位年輕會友設計製作，兒童事工團隊從旁協助，運用無字之書的五色概念，將顏色佈置於教室中，讓教會不同年齡層的各世代藉色彩佈置能深刻體認基督十架福音救恩。一日聖經營則爲迷你版的暑期聖經班。宣道年會的兒童聚會則特別邀請宣教士 Barbara Van Valkenburg 來教導，幫助孩子們以不同視野來認識宣教。我們爲兒童們可以有這樣的機會感恩。

如同兒童事工是家庭事工的一部份，家長們也是。兒童事工的老師與助教是在教會接觸兒童時間最長的人，我們期盼自己能成爲不同世代之間溝通的橋樑，因爲我們與年輕世代一起面對科技世界所帶來的各種挑戰信仰的人、事、物。也因此我們需要訓練並裝備老師，同時也幫助第一代基督徒家長有從主來的智慧在信仰路上帶領兒女。因此我們提供不同系列的講座，針對實際教課訓練與家長的需要。根據主題以中文或英文在網路或實體聚會分享，而這些講座的影音都放在美德教會網頁，是很好的資源值得回聽參考。其中的講員包括黃鄧敏師母、陳德春師母，伍潘美愛師母、潘淑卿姊妹，英文堂的劉天皓傳道與 Yina Han 青少年師母。我們也在一日聖經營舉辦家長研討會提供平台讓父母親有分享心聲的機會。另外也鼓勵主日學老師參加網路兒童主日學老師研習會議“Grow” Conference。藉著參加這樣的訓練，讓老師們廣闊視野，對兒童教導有正確並整體的認識。同時，與不同教會的老師們有交流與互相支持的機會。人事方面，去年 9 月由伍師母接任兒童事工主任，劉恆玲姊妹於 8 月底卸任。

新的一年，兒童事工將延續去年的異象與使命。我們將持續專注於，一) 陪伴、傳遞基督福音給孩童，幫助他們屬靈生命成長，並關懷他們的家庭；二) 邀請、訓練並鼓勵所有參與的老師、助理老師與家長能同心傳福音給美德的下一代。預計在今年初即將恢復週五兒童團契的聚會，也將在合適的時間恢復開放育嬰室，讓家長能回到堂會專心敬拜。在此特別感謝核心事工團隊的每一位，與一整年長時間教導的老師，Katie、Josiah、Tiffany、Matthew、Polly、Suzanne。感謝神的恩典。請爲兒童團隊禱告，求主賜下更多老師，齊心爲傳遞福音給年輕世代努力！

我們的使命異象是「願眾信徒向未得救之人傳揚福音,堅持不懈、充滿熱心,並將大部分資源投入未得之民!」我們的目標是藉著禱告、培訓和參與來實現這一目的。我們必須先知道祂的話語和傳遍萬國的心;必須被聖靈感動;最後再必須根據我們的領受採取行動。

2022 事工的重點:

- **我們是差派者:**

我們有幸在禱告和財務上支持了 13 個宣教士家庭和 6 個宣教機構。每位宣教士都有一名聯絡員,目的在提供一定程度的關懷。我們以電郵方式將宣教士的訊息發給有訂閱的教會會友。我們每週都會在禱告會和主日崇拜中為宣教士輪流禱告。

二月初,在厄瓜多爾的宣教士 Derek 和 Cindy Leung 透過 Zoom 來參加周五晚上的中文團契。分享他們在厄瓜多爾的宣教經驗以及在疫症期間的種種體驗。我們在聚會裡更有不少互動答問。

萬國差訓中心執行長 Mary Ho 博士和 John 於 5 月份來探訪我們,分享他們對許多國家未得之民的異象和經驗。在為期 3 天的訪問中,他們詳細講述自己的工作以及未得之民的最新趨勢。會友能深入了解他們的工作而感到非常興奮。

宣教士 Mark 和 Rachel Kim 與 Abraham 和 Sarah 分別於 9/18 日及 9/25 日來到美德,與我們三堂會眾分享如何在未得之民工場中宣教。由於安全理由,他們不能講述細節。儘管如此,我們仍然很高興有機會款待他們,並且可以更多了解他們的事工。Abraham 和 Sarah 在穆斯林社區服務。他們分享了很多實地經驗,會眾因而對他們的工作和困難有更深入的了解。會眾亦與兩位宣教士有很多實際而精彩的答問,了解神在他們身上的恩典和神在工場裡的工作。在神的引領下,Abraham 和 Sarah 很快就會轉移到另一個新的穆斯林工場裡去。

我們會在年尾鼓勵會友參與「聖誕鞋盒送溫情」的活動,並且會邀請大家把簡短的聖誕問候視頻,發送給所服事地區有較少安全顧慮的宣教士。

過去兩年,世界各地的生活指數不斷上升。對宣教士的生活造成影響。因此,我們明年會稍微增加對所有宣教士的財政支持。

- **培訓:**

在宣道年會之前,粵語和英語事工分別講授大會講員 David Garrison 博士其中一本著作《教會繁殖運動》。

我們嘗試在齋戒月藉著 30 天祈禱指南強調與穆斯林接觸的必須性。同樣,我們嘗試在排燈節的前後,藉著 15 天印度教祈禱指南來關注與印度教徒接觸的必須性。

我們正在思索如何將與宣教相關的教導納入不同年齡層的主日學課程中。

我們非常高興能邀請到 David Garrison 博士來帶領我們今年的宣道年會。

- **我們是被差派者:**

楊文斌長老和妻子玠曉姊妹繼續透過 Zoom，定期帶領查經班和講道來支持李宏裕牧師和石寅輝師母在日本建立的教會。

由於疫情仍然嚴重，今年亦未能進行短期宣教。

我們祈求可以有更多人加入宣教。先從參與一些微小而實際的工作開始，從而嘗到神的恩典，然後邁進成為向萬國萬民傳福音的一環！

感謝的話

我們感謝宣道教牧顧問魏思漢牧師的指導。

我們感謝宣道組成員的努力。

我們感謝宣教士聯絡員的擺上。

我們感謝宣道年會的總負責人。

我們感謝聖誕鞋盒送溫情活動的聯絡員和發派號角月刊的聯絡員。

我們也衷心感謝教會領袖的支持和參與，以及所有弟兄姐妹在宣教事工共同努力的幫助。

本地事工

劉天皓傳道

幾乎與世界上所有其他的事物一樣，Somerset 華人基督教會本地事工的進行，近年來因為疫情而大幅減少。然而，今年我們延續了進展中事工的機會，重啟了一些中斷的機會，甚至也嘗試開啓新的機會。

九月時，我們在若歌大學的學生 Involvement Fair 中有一個展示攤位，Matt Ng 是聯絡員。我們在活動期間與幾位學生取得了聯繫，對於美德來說，這是一個很好接觸校園的機會，因為在此次活動中有數萬名學生穿梭於代表校園團體、組織和其他群體的幾百個攤位中。

在 Involvement Fair 和學校開學後，我們為新生、家庭和其他新加入美德教會的人舉辦了迎新燒烤會，Nina Lyow 熱心地協調了這次的活動。雖然我們已經好幾年沒有舉辦燒烤，而且天氣也不太適合，但這對我們來說，這是一個很好的機會來歡迎一些新來到我們教會的人。

多年來我們的傳統之一是透過本地議員 Joseph Danielsen 主辦的背包活動，支持美德教會所在之地 New Brunswick 的學區。儘管背包和學習用品的價格很高，但教會還是為 New Brunswick 學區中有需要的學生收集了 43 個背包。這不僅是美德的記錄，也是議員 Danielsen 辦公室今年收到最大的一筆捐助。

在新冠疫情之前，美德教會一直為我們在 Somerset 附近的鄰舍舉辦感恩節社區愛宴。然而，在繼續為本地社區服事的同時，今年的感恩節愛宴我們有了不同的方向，我們與基督教外展服務團隊 (COST) 合作，在 Menlo Manor 公寓大樓提供了感恩節晚餐，並與年長的人一起慶祝感恩節。這是一個在感恩節期間服事和祝福長者的很好機會。

今年標識著一些本地宣教事工的重啟和其他事工的延續。我們期待在未來的幾年，我們能更多地服事我們的鄰居和社區，所做的一切都是為了將基督的福音傳遞給那些尚未聽過福音的人。

2022 年要事大綱

月	要事 — 主題「世代相傳」
一	1/1 教會全體恢復疫情前聚會時間表 1/16 聯合崇拜後召開會員大會，分享新一年事工計劃、新舊長老執事交接典禮
二	2/4 厄瓜多爾宣教士梁健民和周慧嫦分享事工 2/13-19 『全教會聚焦禱告』週
三	3/6 兒童事工恢復 2-5 歲的實體幼兒崇拜及主日學 3/18-20 『萬民宣教』總幹事鄭蓓芬博士分享事工
四	4/15 國、粵語聯合受難節聚會 4/17 三堂聯合舉辦復活節崇拜、洗禮及轉會禮 4/30 英、粵聯合舉辦社區步行禱告
五	5/21 兒童事工講座『親子關係與界線 I』講員：陳德春師母 5/27-29 國、粵語網上進修會，講員：柏有成博士，主題：「甩不掉的信仰」
六	6/3 青少年團契恢復實體聚會 6/18 兒童事工講座『親子關係與界線 II』講員：陳德春師母 6/25 英、粵聯合舉辦社區步行禱告
七	7/16 兒童事工舉辦一日聖經夏令營
八	8/6 教會年度野餐 8/26-28 英語生命小組和國語校園團契在 Kenbrook 營地舉行小型退修會
九	9/3 美德教會與國際學生差會合辦『家具贈送』 9/5 參與羅格斯大學的迎新活動 Involvement Fair 擺設展位 9/18 宣教士 Mark & Rachel Kim 分享事工 9/25 宣教士 鄭罕裔、吳思回分享事工 「背包捐贈行動」收集 43 個背包
十	10/21-23 宣道年會 主題：「門徒倍增，高舉主名」 講員：葛瑞森博士 (Dr. David Garrison) 10/29 教會清潔日
十一	11/17 教會與 Christian Outreach Service Team (COST) 在 Menlo Manor 老人公寓合辦感恩節晚餐 11/20 感恩節三堂聯合崇拜、洗禮及新會員轉會禮 「聖誕鞋盒送溫情」共收集 52 盒
十二	12/4 投票日，確認長老和執事 12/29-31 青少年團契舉行冬季退修會

教會出席人數表

主日崇拜平均每週出席人數比較表

	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
中文堂	國 117 粵 53	國 112 粵 51	國 106 粵 53	國 109 粵 48	國 105 粵 46	國 113 粵 47	國 112 粵 44	國 84 粵 47	國 77 粵 51	國 101 粵 51
英文堂	84	82	66	56	57	62	63	39	45	55
兒童組	10	8	7	8	9	13	16	*	10	8
合計	264	254	232	221	217	235	235	166	178	225

主日學出席平均人數

	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
中文堂	國 30 粵 31	國 29 粵 30	國 33 粵 35	國 31 粵 34	國 39 粵 33	國 56 粵 34	國 79 粵 28	國 79 粵 39	國 80 粵 40	國 76 粵 31
英文堂	7	7	5	7	5	6	8	10	11	10
青少年	-	-	-	9	7	9	10	9	7	10
兒童組	36	34	31	25	24	26	27	15	4-6	7

團契出席人數

	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
中文堂	國 88 粵 10	國 106 粵 12	國 100 粵 15	國 96 粵 11	國 90 粵 12	國 99 粵 11	國 105 粵 14	國 103 粵 20	國 102 粵 15	國 134* 粵 18
英文堂	19	16	20	18	23	28	22	36	35	23
青少年	25	24	21	17	17	14	13	15	13	11
兒童組	18	12	10	9	6	4	7	n/a	n/a	n/a

2020/2021/2022 所有數字均為網上估計加上實體

* 包含幸福小組出席

二〇二二年支持的宣教士及機構

美德的宣教士：

金額

李宏裕牧師夫婦 (日本東京)	\$15,800
鍾赤軍傳道夫婦－基督教華僑佈道會 (英國)	\$12,600
陳怡瑤傳道夫婦－Christar (菲律賓)	\$16,000
劉天皓傳道－學園傳道會 (新澤西州校園)	\$6,500
馬孝萱傳道－基督教華僑佈道會 (英國)	\$6,000

其他宣教士：

Mark & Rachel Kim 傳道夫婦 (日本)	\$2,500
* 罕裔，思回傳道夫婦 (泰國)	\$2,500
* Sam & Jenny (中東)	\$2,000
梁健民、周慧嫦傳道夫婦 (中國信徒佈道會 - 厄瓜多爾)	\$2,000
Tim & Faith Brennan 牧師夫婦 (巴西)	\$2,100
* 朝漢夫婦 (亞洲)	\$2,500
David Mannon 傳道 - ISI (羅格斯大學)	\$2,500
鄭蓓芬 博士 - 萬國差訓中心 (國際)	\$2,500

*為安全起見更改名稱

宣教機構：

更新傳道會	\$2,100
緬甸孤兒院恩慈之家－國際福音協傳會	\$1,500
基督教角聲佈道團	\$2,000
海外校園雜誌	\$500
中信雜誌	\$1,000
學園傳道會－Metro NJ (一次性)	\$2,000
友愛中華協會－Leela Yadav (一次性)	\$1,000
總額	\$85,600

宣教基金報告

二〇二二年宣教基金財務報告

獻金來源

信心奉獻	\$65,066
經常奉獻 (10%)	\$68,831
總計	\$133,897

開支

支持宣教士和機構	\$85,600
宣道年會	\$4,703
青少年短宣 – Praying Pelican Mission	\$2,280
宣教士關懷/探訪美德教會	\$592
其他	\$1,522
總計	\$94,697

二〇二三年宣教基金預算

獻金來源

信心奉獻	\$60,000
經常奉獻 (10%)	\$60,000
儲備	\$6,850
總計	\$126,850

開支預算

支持宣教士和機構	\$103,350
宣道年會	\$3,000
宣教隊 (短宣)	\$7,000
宣教士關懷	\$4,800
講員費	\$1,500
教育/訓練	\$6,700
宣道事工	\$500
總計	\$126,850

日期	講員	主題信息	經文
01/02	葉榮華牧師	在基督裏誇勝	林後 2:14
01/09	楊文斌長老	盡心,盡性,盡力,盡意愛主你的神	路 10:25-28
01/16	伍國石牧師	賦權獅子王	代上 22:5-16
01/23	于慕潔牧師	世代相傳的挑戰	書 1:1-3;提後 2:2;
01/30	葉榮華牧師	美好的傳承-信心	來 11:8
02/06	葉榮華牧師	美好的傳承-忠誠	王上 3:6
02/13	葉榮華牧師	美好的傳承-事奉	書 24:15
02/20	張玉岷長老	榮美的耶穌 受苦的彌賽亞	賽 53:1-10
02/27	葉榮華牧師	美好的傳承-固守真道	提前 6:12
03/06	葉榮華牧師	同心合意興旺福音	腓 1:5
03/13	張玉岷長老	變咒詛為祝福--喇合	希 11:31
03/20	葉榮華牧師	「能看見的瞎子」	約 9:39
03/27	葉榮華牧師	敬虔的奧祕	提前 3:16
04/03	葉榮華牧師	更豐盛的生命	約 10:10
04/10	葉榮華牧師	棕樹主日	太 21:9
04/17	葉榮華牧師	耶穌復活了	徒 2:32
04/24	楊文斌長老	愛鄰舍如同自己	路 10:25-37
05/01	葉榮華牧師	神的道興旺起來!	徒 6:7
05/08	葉榮華牧師	虔誠的母親-友尼基	提後 1:5
05/15	楊文斌長老	爐灰中的懊悔-苦難中的看見	伯 42:1-6
05/22	張玉岷長老	義人因信得生	希 10:32-39
05/29	柏有成教授	甩不掉的信仰	提後 1:1-7; 2:1-2
06/05	葉榮華牧師	得人漁夫	路 5:10
06/12	楊文斌長老	務要追求智慧	箴 2:1-11
06/19	葉榮華牧師	帶領全家的哥尼流	徒 10:1-2
06/26	葉榮華牧師	軟弱變剛強的使徒	路 22:61-62; 徒 5:29
07/03	葉榮華牧師	命令的總歸	提前 1:5
07/10	葉榮華牧師	傳福音的腓利	徒 8:40
07/17	葉榮華牧師	禁卒全家信主	徒 16:31
07/24	楊文斌長老	福音為導向的人生	西 4:2-6
07/31	葉榮華牧師	主所揀選的器皿	徒 9:15
08/07	葉榮華牧師	救恩的泉源	賽 12:3
08/14	楊文斌長老	我是誰?	賽 43:1-7
08/21	葉榮華牧師	不改變的神	瑪 3:6
08/28	劉銘輝牧師	出死入生	約 5:25-29
09/04	葉榮華牧師	頌神新歌	詩 98:1
09/11	張玉岷長老	住在全能者的蔭下	詩 91
09/18	葉榮華牧師	屬靈的祝福(一)	弗 1:3
09/25	葉榮華牧師	屬靈的祝福(二)	弗 1:10
10/02	葉榮華牧師	歡喜熱愛神的殿	詩 122:1-9
10/09	葉榮華牧師	傳義道的挪亞	彼後 2:5
10/16	葉榮華牧師	救恩的呼聲	賽 40:3-4
10/23	大衛.葛瑞森博	門徒倍增, 高舉主名, 穆斯林的拯救日	徒 17:26,27
10/30	劉銘輝牧師	世代的危機	路 12:54-59
11/06	張玉岷長老	你的信救了你	路 17:11-19
11/13	楊文斌長老	永恆的答問	傳 3:9-15
11/20	魏思漢牧師	為我們的軟弱感謝神	林後 12:6-10
11/27	葉榮華牧師	恩典為年歲的冠冕	詩 65:11
12/04	葉榮華牧師	一位代贖者	得 2:20
12/11	張玉岷長老	喜樂之心	腓 4:1-13
12/18	葉榮華牧師	和平之君	賽 9:6
12/25	葉榮華牧師	救主降生	路 2:11

神的嗎哪 (主日粵語崇拜講題)

日期	講員	主題信息	經文
01/02	伍國石牧師	基督工人的待遇	可 6:7-13
01/09	韓保羅牧師	耶和華是看內心	撒 16:1-13
01/16	伍國石牧師	賦權獅子王	代 22:5-16
01/23	伍國石牧師	門徒升級戰	可 6:45-52
01/30	伍國石牧師	巧言令色	可 7:1-23
02/06	馬克煒長老	放下世上的小學	西 2:6-17
02/13	伍國石牧師	信心的堅持	可 7:24-30
02/20	伍國石牧師	越叫越走	可 7:31-37
02/27	伍國石牧師	防備不信的滲透	可 8:1-21
03/06	伍國石牧師	心眼看見基督	可 8:22-30
03/13	伍國石牧師	體貼神、跟從主	可 8:31-38
03/20	鄭蓓芬博士	賜福的應許、目的、和代價	創 12:1-9
03/27	伍國石牧師	看見耶穌的榮光	可 9:1-13
04/03	伍國石牧師	我信不足，求主幫助	可 9:14-29
04/10	伍國石牧師	天國團隊的成功	可 9:33-40
04/17	葉榮華牧師	耶穌復活了	徒 2:32
04/24	伍國石牧師	門徒質素的流失	可 9:41-50
05/01	伍國石牧師	最後警告	啓 18:1-8
05/08	伍國石牧師	母親的眼淚	創 16:4-13
05/15	伍國石牧師	官商勾結遲早完	啓 18:9-19
05/22	楊文斌長老	愛鄰舍如同自己	路 10:25-37
05/29	柏有成教授	甩不掉的信仰	提後 1:1-7; 2:1-2
06/05	伍國石牧師	神必為你伸冤	啓 18:20-19:5
06/12	伍國石牧師	大戰勝利	啓 19:6-16
06/19	伍國石牧師	父親的牧養	彼前 5:1-4
06/26	韓保羅牧師	耶和華是看內心	撒 16:1-13
07/03	伍國石牧師	擊敗撒但的全軍	啓 19:17-20:3
07/10	伍國石牧師	千禧年國度	啓 20:4-6
07/17	伍國石牧師	末日大審判	啓 20:7-15
07/24	伍國石牧師	新天新地	啓 21:1-8
07/31	劉天皓傳道	選擇你的品格	徒 8:26-40
08/07	伍國石牧師	新耶路撒冷的榮耀	啓 21:9-27
08/14	伍國石牧師	生命河、生命樹	啓 22:1-5
08/21	楊文斌長老	爐灰中的懊悔- 苦難中的看見	伯 42:1-6
08/28	伍國石牧師	主耶穌啊，我願你來！	啓 22:6-21
09/04	伍國石牧師	小孩的信靠	可 10:13-16
09/11	伍國石牧師	不靠錢財進神國	可 10:17-27
09/18	Mark & Rachel	宣教士分享	林前 9:19-23
09/25	宣教士分享	祈禱與禁食	太 6:5-13, 16-18
10/02	伍國石牧師	誰是大英雄	撒 8:1-7
10/09	伍國石牧師	放棄與擁有	可 10:28-31
10/16	伍國石牧師	跨文化的大使命	使 8:26-40
10/23	大衛·葛瑞森博士	門徒倍增，高舉主名，穆斯林的拯救日	徒 17:26,27
10/30	李志成傳道	耶穌叱吒風雲	可 4:35-41
11/06	伍國石牧師	願榮光歸於基督	可 10:35-41
11/13	伍國石牧師	聽從與反叛	撒 15:1-3, 7-11
11/20	魏思漢牧師	為我們的軟弱感謝神	林後 12:6-10
11/27	伍國石牧師	為何偏向虎山行	可 10:32-34
12/04	伍國石牧師	迎戰巨人	撒 17:1-11, 45-47
12/11	伍國石牧師	掌握今天	撒 18:1-9
12/18	楊文斌長老	神眼中的你	賽 43:1-7
12/25	伍國石牧師	大喜的信息	路 2:8-20

美德中華基督教會

Cornerstone Christian Church in Somerset

758 Hamilton Ave. , Somerset , NJ 08873

Phone: 732-249-4226 Website: <http://www.cccs-nj.org>

Email: cccsnj@gmail.com

崇拜／聚會時間		
中文部 CHINESE		
星期日	國語堂崇拜	10:00AM
	國語成人主日學 (含慕道班)	11:30AM
	國語迦勒團契 (每月第二週)	1:00PM
	粵語堂崇拜	10:00AM
	粵語成人主日學	11:20AM
星期二	國語姊妹團契 (每月第二、四週)	10:00AM
星期三	國語空中禱告會 (每月第一、三週)	8:00PM
星期五	國語團契聚會 (含校園團契及沐恩團契)	8:00PM
	粵語空中禱告會	8:30PM
星期六	粵語團契聚會 (每月第三週)	10:00AM
	粵語家庭聚會 (每季一次)	3:00PM
	國語長輩公寓禱告會 (每月第三週)	6:45PM
	國語分區禱告會	8:00PM
星期日	國語新人關懷團契聚會 (每月第二週)	7:30PM
英文部 ENGLISH		
Sunday	Adult/Youth Sunday School	10:00AM
	Adult/Youth Worship	11:30AM
Friday	SWAT Youth Fellowship Adult/YA/College Fellowship	8:00PM
兒童部 CHILDREN		
Sunday	Children Sunday School 兒童主日學	10:00AM
	Children Worship 兒童崇拜	11:30AM
	Nursery 嬰兒室	10:00AM
Friday	Junior/Children Programs 少年/兒童節目	8:00PM

「…要叫你們宣揚那召你們出黑暗入奇妙光明者的美德。」彼前二：9

「..that you may declare the praises of him who called you out of darkness into his wonderful light.」

1 Peter 2:9